

**Zeitschrift:** Elemente der Mathematik  
**Herausgeber:** Schweizerische Mathematische Gesellschaft  
**Band:** 15 (1960)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Ungelöste Probleme

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bei der Abbildung  $\Omega$  geht ein Kreis  $k$  in einen Kreis  $k^*$  über und dieser wiederum wird durch die normale Affinität  $\Phi_n$  im allgemeinen auf eine Ellipse  $\bar{k}$  abgebildet ( $\bar{k}$  ist ein Kreis, wenn das Affinitätsverhältnis von  $\Phi_n$  den Wert  $\pm 1$  hat). Fassen wir die Kreise als spezielle Ellipsen auf, so ist jetzt der folgende Satz bewiesen:

**Satz:** *Das perspektiv-affine Bild eines Kreises ist stets eine Ellipse.*

Mit diesem Ergebnis ist jetzt die Grenzstelle zwischen der metrischen und der affinen Geometrie der Ellipse überschritten. Hier kann die Behandlung der affinen Eigenschaften der Kurve einsetzen, wie sie sich etwa in der darstellenden Geometrie in Verbindung mit der Parallelprojektion aufdrängt.

Abschliessend sei noch bemerkt, dass die Idee der Aufspaltung einer beliebigen perspektiven Affinität in eine Drehstreckung und in eine normale Affinität auch dem von MÜLLER und KRUPPA in [9] angegebenen Äquivalenzbeweis zugrunde liegt. Die beiden Teilabbildungen treten aber dort nicht offen hervor, so dass die Diskussion ganz im Rahmen statischer Betrachtungen abläuft.

M. JEGER, Luzern

#### LITERATURVERZEICHNIS

- [1] K. STRUBECKER, *Vorlesungen über darstellende Geometrie* (Göttingen 1958).
- [2] H. FLÜCKIGER, *Leitfaden der darstellenden Geometrie*, 2. Aufl. (Zürich 1947), S. 43.
- [3] E. SALKOWSKI, *Der Gruppenbegriff als Ordnungsprinzip des geometrischen Unterrichtes* (Leipzig, Berlin 1924).
- [4] WEBER-WELLSTEIN, *Enzyklopädie der Elementar-Mathematik*, Bd. II (Leipzig 1905), S. 501.
- [5] C. BINDSCHEDLER, *Zur Elementargeometrie der Ellipse*, El. Math. 3, 105–111 (1948).
- [6] M. JEGER, *Konstruktive Abbildungsgeometrie*. Ein Beitrag zur Neuorientierung des Geometrieunterrichtes auf der Mittelschule, 2. Aufl. (Luzern 1959), § 7.
- [7] B. L. VAN DER WAERDEN, *Über die Einführung des Logarithmus im Schulunterricht*, El. Math. 12, 1–8 (1957).
- [8] J. BRANKAMP, *Die Einführung der Logarithmen als Flächeninhalt unter der Hyperbel  $y = 1/x$* , Der Mathematikunterricht, Beiträge zu seiner wissenschaftlichen und methodischen Gestaltung, Heft 2 (1957).
- [9] E. MÜLLER und E. KRUPPA, *Lehrbuch der darstellenden Geometrie*, 5. Aufl. (Wien 1948), S. 99.

## Ungelöste Probleme

**Nr. 34.** Es sei  $S$  die gewöhnliche Kugelfläche, und  $p \in S$  bezeichne einen variablen Punkt. Weiter sollen  $p_i \in S$  ( $i = 1, 2, 3, 4$ ) die Eckpunkte eines der Kugelfläche eingeschriebenen Rechtecks bedeuten, wobei sich  $p_1$  und  $p_3$  bzw. auch  $p_2$  und  $p_4$  diagonal gegenüberliegen sollen.

Ist  $\Phi(p)$  eine reellwertige stetige Funktion auf  $S$ , so gibt es eine Spiegelung  $\sigma$  an einer durch den Mittelpunkt von  $S$  hindurchgehenden Ebene derart, dass die Bedingungen

$$\Phi(\sigma p_1) = \Phi(\sigma p_3); \quad \Phi(\sigma p_2) = \Phi(\sigma p_4) \quad (a)$$

erfüllt werden; hierbei bezeichnet  $\sigma p$  den Bildpunkt zu  $p$ .

Diese Aussage lässt sich nach der vom Unterzeichneten kürzlich näher erläuterten Methode leicht nachweisen<sup>1)</sup>.

Werden anstelle der Spiegelungen  $\sigma$  aber Drehungen  $\varrho$  um den Mittelpunkt von  $S$  zugelassen, so bestehen Möglichkeiten, wesentlich mehr als (a) auszusagen. Nach Ergebnissen von DYSON und LIVESAY<sup>2)</sup> kann für ein Rechteck, das einem Grosskreis von  $S$  einbeschrieben ist, die Existenz einer Drehung  $\varrho$  ausgesagt werden, so dass sogar

$$\Phi(\varrho p_1) = \Phi(\varrho p_2) = \Phi(\varrho p_3) = \Phi(\varrho p_4) \quad (b)$$

ausfällt. – Offen bleibt unseres Wissens die Frage, ob die Bedingung (b) auch bei einem beliebigen Rechteck erfüllbar ist oder ob sich stetige Funktionen  $\Phi$  konstruieren lassen, für welche die vier Funktionswerte bei einem passend vorgegebenen Rechteck für keine Drehlage zusammenfallen.

Beim Übergang von (a) zu (b) muss eine neu hinzutretende Bedingung neu erfüllt werden. Bedenkt man, dass auch die Parameterzahl der zum Einsatz gebrachten Abbildungsgruppe zunimmt, so erscheint die oben erwogene Erfüllbarkeit nicht unwahrscheinlich. Unser Problem lautet also: *Lässt sich das Dyson-Livesaysche Theorem auf beliebige der Kugelfläche einbeschriebene Rechtecke ausdehnen?*

H. HADWIGER

## Kleine Mitteilungen

### Eine Verallgemeinerung einer Formel von Descartes

1. In dieser Arbeit wird folgender Satz bewiesen: Sind in einem Raum von  $n$  Dimensionen ( $n + 1$ ) Kugeln mit den Radien  $r_1, r_2, \dots, r_{n+1}$  gegeben und wird vorausgesetzt, dass sich diese paarweise von aussen berühren, so gilt für die Radien  $\varrho'$  und  $\varrho''$  der beiden Kugeln, welche sämtliche gegebenen Kugeln berühren, die Bedingungsgleichung

$$\left( \frac{1}{r_1} + \frac{1}{r_2} + \dots + \frac{1}{r_{n+1}} + \frac{1}{\varrho} \right)^2 = n \left( \frac{1}{r_1^2} + \frac{1}{r_2^2} + \dots + \frac{1}{r_{n+1}^2} + \frac{1}{\varrho^2} \right). \quad (1)$$

Für  $n = 2$  erhält man eine Formel, die DESCARTES in einem Briefe an Prinzessin Elisabeth mitteilt [Oeuvres de Descartes par Adam et Tannery, Bd. IV (Paris 1901), S. 49]. Auch JAKOB STEINER kennt diesen Spezialfall (Gesammelte Werke, I, S. 63); er wird die Formel wohl unabhängig von DESCARTES gefunden haben. An einem andern Orte (Gesammelte Werke, I, S. 180) stellt STEINER die Aufgabe: «Zwischen den Radien von 5 Kugeln, von denen je 2 einander berühren, eine Relation zu finden», ohne jedoch eine Lösung anzugeben. Für  $n = 3$  liefert (1) die Antwort auf diese Frage, denn unsere Formel ist symmetrisch in bezug auf die  $(n + 2)$  Radien  $r_1, r_2, \dots, r_{n+1}, \varrho$  und kann als Bedingung aufgefasst werden, die erfüllt sein muss, damit  $(n + 2)$  Kugeln des  $n$ -dimensionalen Raumes sich gegenseitig berühren. Formel (1) kann noch auf eine dritte Weise gedeutet werden: Es ist die Bedingung, die  $(n + 2)$  Punkte, nämlich die Mittelpunkte der Kugeln, erfüllen müssen, damit sie in einem Raum von  $n$  Dimensionen liegen. Als Anwendung von (1) beweisen wir den Schliessungssatz von STEINER über Ketten von Berührungskugeln für den einfachsten Fall, wo die drei gegebenen Kugeln sich selbst paarweise berühren. Für diesen Spezialfall erhalten wir eine Reihe von Beziehungen zwischen den Radien der Kugeln der Kette.

<sup>1)</sup> H. HADWIGER, Elementare Begründung ausgewählter stetigkeitsgeometrischer Sätze für Kreis- und Kugelfläche, El. Math. 14, 49–60 (1959), insbesondere Satz 2.1.

<sup>2)</sup> Literaturangaben vgl. oben zitierte Abhandlung.